



# Mission, Vision e Valori Condivisi



RINA





# Mission, Vision e Valori Condivisi

## Indice

### *Table of contents*

*Preamble* **3** Premessa

*Our Mission* **4**

**5** La nostra Mission

*Our Vision* **8**

**9** La nostra Vision

*Our Values* **14**

**15** I nostri Valori



## Premessa

*La formulazione, contenuta nel presente documento, di Mission, Vision e Valori aziendali, è stata predisposta e vale per tutte le Società facenti parte del Gruppo RINA.*

*Il criterio ispiratore che ha supportato la nuova formulazione in ogni suo aspetto è del tutto allineato al fondamentale scopo dell'attività del Gruppo, così come indicato nello Statuto e nel Codice Etico, ovvero quello di **operare e contribuire, nell'interesse della collettività, sia nel settore marittimo, sia in quello industriale, dei servizi e della Pubblica Amministrazione, alla salvaguardia della vita umana e dei beni sia in mare sia sul territorio ed alla protezione ambientale.***

## Preamble

*This document contains the formulation of the company's Mission, Vision and Values and applies to all the companies in the RINA Group.*

*The underlying criterion which inspired every aspect of the new formulation is fully in line with the fundamental scope of the Group's activities, as stated in the Statute and Code of Ethics, that is to say, **to operate and contribute, in the interest of the maritime and industrial community, of the services sector and of the government, to safeguarding human life and property, both at sea and on land, as well as protecting the environment.***

# Our Mission

---

## TO OFFER SERVICES LEADING TO BETTERMENT

**O**ur objective is to offer services relevant to:

- certification,
- verification,
- control,
- assistance,
- consultancy

*to economic and institutional operators, aimed at improving the safety and quality of their products, processes and services.*

---

## TO PROMOTE QUALITY

**W**e want to guide the development of the qualitative level of the market, by promoting an awareness that the adoption of measures to protect safety and the environment and, in general, attention to quality are attitudes which result in advantages and increase the value of those organisations which pursue them.

# La nostra Mission



## OFFRIAMO SERVIZI PER IL MIGLIORAMENTO

Il nostro business consiste nell'offrire agli operatori economici e istituzionali servizi di:

- certificazione,
- verifica,
- controllo,
- assistenza,
- consulenza,

finalizzati al miglioramento della sicurezza e della qualità dei loro prodotti, processi e servizi.

## PROMUOVIAMO LA QUALITÀ

**V**ogliamo guidare lo sviluppo del livello qualitativo del mercato, promuovendo la consapevolezza che l'adozione di misure a tutela della sicurezza e dell'ambiente, ed in generale l'attenzione alla qualità sono comportamenti che procurano vantaggi ed aumentano il valore delle organizzazioni che le perseguono.

---

## TO CONTRIBUTE TO RAISING STANDARDS

**O**ur activities contribute to the well-being of society as they help to improve the quality and safety of human life and to preserve the environment for future generations.

**F**or this reason, we offer those bodies and institutions, responsible for defining quality and safety rules and standards, our competence and know-how.

---

## AN ITALIAN COMPANY

**We** have an Italian identity. We have a worldwide reputation concerning our technical and scientific skills and our ability to resolve problems through our availability, ingeniousness, creativity and style, in compliance with the rules.

---

## PEOPLE ARE OUR ASSET

**We** undertake to give our people productive work and a prospect of stability and security.

**We** invest in their development and professional growth, enhancing their technical skills, their autonomy, their ability to solve problems and to understand customers' needs, in line with the company's values.

**We** recognise the value of work and give our employees, collaborators and suppliers a fair reward for the quality of the work performed.



## CONTRIBUIAMO AD INNALZARE GLI STANDARD

---

**L**a nostra attività contribuisce al benessere della società poiché aiuta a migliorare la qualità e la sicurezza della vita umana ed a preservare l'ambiente per le generazioni future.

**P**er questo motivo, offriamo agli enti ed alle istituzioni preposte alla definizione delle norme e degli standard di qualità e sicurezza la nostra competenza ed il nostro contributo.

## SIAMO UN'AZIENDA ITALIANA

---

**L**a nostra identità è Italiana. Abbiamo una reputazione riconosciuta in tutto il mondo per la nostra competenza tecnica e scientifica e per la nostra capacità di risolvere i problemi con disponibilità, ingegnosità, creatività e stile, nel rispetto delle regole.

## LE PERSONE SONO IL NOSTRO PATRIMONIO

---

**C**i impegniamo per dare alle nostre persone un impiego produttivo ed una prospettiva di stabilità e sicurezza.

**I**nvestiamo nel loro sviluppo e nella loro crescita professionale, valorizzandone le competenze tecniche, l'autonomia, la capacità di risolvere i problemi e di comprendere le esigenze del Cliente, nel rispetto dei valori aziendali.

**R**iconosciamo il valore del lavoro e corrispondiamo a dipendenti, collaboratori e fornitori un compenso equo in relazione alla qualità del lavoro offerto.

# Our Vision

---

## TO BE A SINGLE, INTEGRATED MULTIBUSINESS COMPANY

*We are a single company, divisional but integrated, with invaluable common assets made up of:*

- our technical and professional skills,*
- our customers,*
- the prestige of our mark.*

*We diversify our business, enhancing above all internal synergies.*

---

## TO BE AN AUTONOMOUS AND INDEPENDENT COMPANY

*We are an autonomous and independent company, which operates freely in the market either alone or through relationships, agreements, partnerships and synergies with other organisations to develop and innovate our range of services.*

---

## TO WORK WITH LEADERS

*Our preference is for innovative and authoritative customers, who share our objectives of protecting quality and safety and we establish partnerships with them to raise the standard of quality in the relative markets.*

# La nostra Vision



---

## SIAMO UN'AZIENDA MULTIBUSINESS, UNICA ED INTEGRATA

**S**iamo un'unica azienda, articolata ed integrata, con un prezioso patrimonio comune basato:

- sulle nostre competenze tecniche e professionali,
- sui nostri Clienti,
- sul valore del nostro Marchio.

**D**iversifichiamo i nostri business, valorizzando prioritariamente sinergie interne.

---

## SIAMO UN'AZIENDA AUTONOMA ED INDIPENDENTE

**S**iamo un'azienda autonoma ed indipendente, che opera liberamente sul mercato da sola o tramite relazioni, accordi, partnership e sinergie con altre organizzazioni per lo sviluppo e l'innovazione della gamma di servizi.

---

## LAVORIAMO CON I LEADER

**P**rivilegiamo la scelta di Clienti innovativi ed autorevoli, che condividano i nostri obiettivi di tutela della qualità e della sicurezza ed instauriamo con loro rapporti di partnership per elevare gli standard di qualità dei rispettivi mercati.

## TO SEEK LONG-TERM PROFITABILITY

**O**ur objective is to produce results which generate adequate profitability and stability over time, thanks to which it is possible to:

- remunerate the capital and work,
- finance company development,
- protect our autonomy and independence,
- enable us to perform our role.

**We** must aim for a fair profit and compare our results with those of companies which offer technical or consultancy services and which operate in the same markets.

## TO SEEK FOCUSED GROWTH

**We** want to offer our customers high value added services and which produce adequate margins for our company: size and sales growth are not our main objectives.

**We** have a selective and focused approach to development: we invest in those markets or segments in which we can generate results, in a reasonable time and with an acceptable level of risk, and which contribute to the long-term profitability of our company.

## PERSEGUIAMO LA REDDITIVITA' NEL TEMPO

---

**Il** nostro obiettivo è produrre risultati che generino una redditività adeguata e stabile nel tempo, grazie alla quale sia possibile:

- remunerare il capitale ed il lavoro,
- finanziare lo sviluppo aziendale,
- tutelare la nostra autonomia e la nostra indipendenza,
- permetterci di assolvere al nostro ruolo.

**Dobbiamo** tendere ad un giusto profitto e confrontare i nostri risultati con quelli conseguiti da società che offrono servizi tecnici o consulenze e che operano sugli stessi mercati.

## PERSEGUIAMO UNA CRESCITA FOCALIZZATA

---

**V**ogliamo offrire servizi ad alto valore aggiunto per i nostri Clienti e che producano margini adeguati per la nostra azienda: la dimensione e la crescita dei volumi di vendita non rappresentano il nostro obiettivo prioritario.

**Nello** sviluppo abbiamo un approccio selettivo e focalizzato: investiamo in quei mercati o segmenti nei quali possiamo generare in tempi ragionevoli e con un grado di rischio accettabile risultati che contribuiscano alla redditività nel tempo della nostra azienda.

## TO BE LEADERS OF IMPLEMENTATION

*We want to be recognised as Implementation Leaders: our main ability must be to adapt our services to meet the needs of individual customers.*

*Our range of services evolves and develops with our customers.*

*We operate through the creation of and compliance with professional methods and common rules, we standardise the processes and industrialise our services in order to ensure they can be reproduced and guarantee a homogeneous qualitative level at a competitive cost.*

*We use instruments which enable us to evaluate objectives and the progress made, monitor the trend of our activities and keep costs and profitability under constant control.*

## TO STAND OUT IN TERMS OF SERVICE QUALITY

*Our competitive differential lies in the quality of our services, characterised by:*

- applied skills,*
- customer relations,*
- our ability to understand their needs,*
- integrity of our actions,*
- response time.*

## PUNTIAMO ALLA LEADERSHIP DI APPLICAZIONE

**V**ogliamo essere riconosciuti Leader di Applicazione: la nostra capacità principale deve essere quella di adeguare i nostri servizi alle esigenze del singolo Cliente.

**L**a nostra gamma di servizi si evolve e si sviluppa con i nostri Clienti.

**O**periamo attraverso la creazione ed il rispetto di metodi professionali e regole comuni, standardizziamo i processi ed industrializziamo i nostri servizi allo scopo di garantirne la riproducibilità e assicurarne un omogeneo livello qualitativo, a costi competitivi.

**U**tilizziamo strumenti che ci consentano di misurare obiettivi e progressi effettuati, monitorare l'andamento della nostra attività e tenere sotto costante controllo i costi e la redditività.

## CI DIFFERENZIAMO PER LA QUALITA' DEL SERVIZIO

**Il** nostro differenziale competitivo è la qualità del nostro servizio, che è caratterizzata:

- dalla competenza applicativa,
- dalla relazione con il Cliente,
- dalla nostra capacità di comprenderne le esigenze,
- dall'integrità del nostro operato,
- dal nostro tempo di risposta.

# Our Values

---

## PROFESSIONALISM AND INTEGRITY

*We consider integrity an essential element of our professionalism, aware of the contribution that each one of us must make to the development of the qualitative level of the market.*

---

## RESPONSIBILITY

*At all levels of the organisation, we assume responsibility for the quality of the work performed by us and by our collaborators and we are aware of the impact of our work on the end customer.*

---

## CORE PEOPLE

*We recognise that the people who work for our organisation have a central role to play, we respect their individuality and we foster their development and learning.*

*We commit ourselves to creating the right atmosphere, open and calm so that everyone is motivated and can contribute to improving the company's activities.*



# I nostri Valori



---

## PROFESSIONALITÀ' ED INTEGRITÀ'

**C**onsideriamo l'integrità quale elemento essenziale della nostra professionalità, consapevoli del contributo che ognuno di noi deve apportare allo sviluppo del livello qualitativo del mercato.

---

## RESPONSABILITÀ

**A** qualsiasi livello dell'organizzazione, ci assumiamo la responsabilità della qualità del lavoro svolto da noi stessi e dai nostri collaboratori e siamo consapevoli dell'impatto della nostra attività sul Cliente finale.

---

## CENTRALITÀ DELLE PERSONE

**R**iconosciamo la centralità delle persone che lavorano nella nostra organizzazione, ne rispettiamo le individualità e ne favoriamo lo sviluppo e l'apprendimento.

**C**i impegniamo a creare un clima positivo, aperto e sereno all'interno affinché ognuno si senta motivato e possa dare il proprio contributo per migliorare l'attività dell'azienda.

---

## COST - CONSCIOUSNESS

*We all work with constant attention and a responsible approach to costs and wastage, in order to preserve financial resources aimed at improving the company's competitiveness and increasing the capacity to invest in our development.*

---

## INTEGRATION AND TEAM WORK

*The integration of functions, activities and business sectors is an essential condition to achieve our objectives.*

*We recognise the importance of team work, we draw with confidence on the wealth of skills of our colleagues and make ours available to all.*

---

## PARTNERSHIP WITH THE CUSTOMER

*We establish close relations with our customers based on trust and common objectives, aware that the success of our customers will favour ours.*

*We encourage and take into account feedback on our work to improve the quality of our services and products.*

---

## RIGOUR AND RESPECT FOR COMMON RULES

*We expect behaviour in line with the law, rules and standards established by the company to protect our image, reputation and the quality of the services we provide.*

## CONSAPEVOLEZZA DEI COSTI

---

**L**avoriamo tutti con una costante e responsabile attenzione ai costi ed agli sprechi, per preservare risorse finanziarie volte a migliorare la competitività dell'azienda e potenziare la capacità di investire nel nostro sviluppo.

## INTEGRAZIONE E TEAMWORK

---

**L'** integrazione tra funzioni, attività e settori di business è una condizione essenziale per il perseguimento dei nostri obiettivi.

**R**iconosciamo l'importanza del lavoro di squadra, attingiamo con fiducia al patrimonio di competenza dei colleghi e mettiamo la nostra a disposizione di tutti.

## PARTNERSHIP CON IL CLIENTE

---

**S**tringiamo con i nostri Clienti relazioni strette basate sulla fiducia e la comunanza di obiettivi, consapevoli che il successo dei nostri Clienti favorirà il nostro.

**S**ollecitiamo e recepiamo costanti "feed back" sulla nostra attività per migliorare la qualità del nostro servizio e dei nostri prodotti.

## RIGORE E RISPETTO DELLE REGOLE COMUNI

---

**E**sigiamo comportamenti coerenti con la legge, le regole e le norme stabilite dall'azienda per garantire la nostra immagine, la nostra reputazione e la qualità del nostro servizio.



RINA